

## ROZSUDEK

Městský soud v Praze rozhodl dne 29.4.2004 (rozsudek nabyl právní moci dne 9.6.2004) v právní věci žalobce N.G. proti žalovanému: 1. CZ.NIC a 2. I.K. o převod internetové domény takto:

- I. Žalovaný č. 2 je povinen do 5 dnů od právní moci tohoto rozhodnutí převést na svůj náklad doménu druhého stupně "x+y+z.cz" zaregistrovanou pod doménou nejvyššího stupně "cz" na žalobce a žalovaný č. 1 je povinen provést změnu majitele domény "x+y+z.cz" do 24 hodin od doručení žádosti žalovaného č. 2 o převod domény druhého stupně "x+y+z.cz" zaregistrovanou pod doménou nejvyššího stupně "cz".
- II. Žalobce a žalovaný č. 1 nemají vůči sobě právo na náhradu nákladů řízení.
- III. Žalovaný č. 2 je povinen zaplatit žalobci na náhradu nákladů řízení k rukám právního zástupce do 3 dnů od právní moci tohoto rozhodnutí.

Žalobce je jednou z největších neziskových institucí na světě, je vlastníkem mimo jiné ochranné známky č. reg. 198366 ve znění "x+y+z" s prioritou ode dne 6.12.1994, jež je chráněn pro třídu výrobků a služeb 9 a 16, mimo jiné pro knihy, časopisy, brožury. V zájmu "šíření zeměpisných vědomostí" začal žalobce v říjnu roku 1888 vydávat časopis s názvem X+Y+Z, jehož součástí jsou mapy, plakáty a fotografie a dle vyjádření Národní knihovny ČR byl v anglické verzi distribuován do ČR od roku 1912 s přerušením pouze po dobu druhé světové války. Nyní je vydáván i v české mutaci.

Žalovaný č. 2 si dne 29.10.2000 nechal zaregistrovat doménu druhého stupně ve znění "x+y+z.cz" ve znění zaměnitelném se žalobcovou ochrannou známkou i s jeho světově známou obchodní firmou. Tímto spekulativním jednáním zasáhl do známkových práv žalobce a znemožnil žalobci jejich řádný výkon. Znemožnil rovněž využití internetu žalobcem při užití domény stejnojmenné s jeho obchodní firmou a ochrannou známkou, kdy internetová síť je významným celosvětovým prostředkem komunikace a možností získání informací o žalobci, navázání kontaktů. Dojde-li však k zadání adresy [www.x+y+z.cz](http://www.x+y+z.cz) objeví se stránka nemající se žalobcem nic společného, jež není žalobcem autorizována a nejsou tak případným zájemcům o informace tyto zpřístupněny.

Žalovaný č. 1 je registrátorem doménových jmen a osobou oprávněnou změnu registrace domény provést.

Žalovaný č. 1 uvedl, že je zájmovým sdružením právnických osob spravujícím tzv. domény nejvyšší úrovně cz a vede registr doménových jmen druhé úrovně nacházející se v rámci domény cz. Doménová jména však nepřiděluje, nijak nekontroluje případná porušení práv třetích osob a vychází při registraci z povinnosti žadatele o registraci doménových jmen, aby tuto povinnost převzali uzavřením smlouvy se žalovaným č. 1. Žalovaný č. 1 tudíž odmítá odpovědnost za porušení práv vůči třetím osobám s tím, že není nadán pravomocí rozhodovat o právech a povinnostech držitelů doménových jmen vůči těmto třetím osobám. Z uvedených důvodů se newjadřoval k meritu věci.

Žalovaný č. 2 se k žalobě nevyjádřil vůbec.

Bylo zjištěno z výpisu z rejstříku ochranných známek vedeného Úřadem průmyslového vlastnictví ČR, že žalobce je vlastníkem ochranné známky kombinované číslo 198366 ve znění X+Y+Z v rámečku s právem přednosti k datu 6.12.1994 a dle Rozhodnutí Úřadu průmyslového vlastnictví ČR ze dne 2.4.2003, č.j. 76309/2002 byla tato známka označena

podle ust. § 9 odst. 1 písm. b) zák. č. 137/1995 Sb. o ochranných známkách v platném znění všeobecně známou. Podle potvrzení Národní knihovny ČR byl časopis s názvem A+B+C distribuován do ČR od roku 1912, jehož existenci a podobu žalobce prokázal titulními listy mnoha vydání časopisu. Podle výpisu z rejstříku domén vedeného žalovaným č. 1 bylo prokázáno, že k registraci doménového jména "x+y+z.cz" došlo dnem 29.11.2000 a držitelem registrace je žalovaný č. 2. Právní postavení žalovaného č. 1 bylo prokázáno Potvrzením Magistrátu Hl. m. Prahy ze dne 28.1.2004 o zápisu žalovaného č. 1 do registru zájmových sdružení právnických osob.

Soud má za prokázané, že žalovaný č. 2 zaregistroval dne 29.11.2000 doménové jméno "x+y+z.cz" prostřednictvím žalovaného č. 1, který je registrátorem doménových jmen a má na starost jejich správu, jak vyplývá z Potvrzení Magistrátu Hl. m. Prahy ze dne 28.1.2004 o zápisu žalovaného č. 1 do registru zájmových sdružení právnických osob. Bylo zjištěno, že žalobce je vlastníkem ochranné známky kombinované s názvem "X+Y+Z" zapsané Úřadem průmyslového vlastnictví ČR pod číslem 198366 s právem přednosti ke dni 6.12.1994.

Při porovnání znění domény "x+y+z.cz" se zněním ochranné známky žalobce je zřejmá jejich shoda. Totéž platí při srovnání s názvem firmy žalobce jakožto subjektu mezinárodně známého a uznávaného.

Vycházeno z ustanovení přechodných § 52 zák. č. 441/2003 Sb. o ochranných známkách, a to odstavce 8, kdy nároky z ochranných známek zapsaných do rejstříku přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona se posuzují podle předpisů platných v době jejich vzniku. Nicméně posouzení vztahů z ochranných známek zapsaných do rejstříku před nabytím účinnosti tohoto zákona se řídí ustanoveními tohoto zákona. Vzhledem k charakteru porušování práva k ochranné známce, je proto rozhodným pro posouzení věci právní stav v době vydání rozhodnutí a je proto třeba zkoumat obsah práv účastníků podle dnes platné úpravy dané zákonem č. 441/2003 Sb.

Ustanovení § 8 odst. 1 zák. č. 441/2003 Sb. stanoví výlučné právo vlastníka ochranné známky užívat ochrannou známku ve spojení s výrobky nebo služby, pro něž je chráněna. Podle odstavce 2 písm. c) citovaného ustanovení nesmí nikdo v obchodním styku bez souhlasu vlastníka ochranné známky užívat označení shodné s ochrannou známkou nebo jí podobné pro výrobky a služby, které sice nejsou podobné těm, pro které je ochranná známka zapsána, avšak jeho užívání by nepoctivě těžilo z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména ochranné známky, která si získala dobré jméno v České republice nebo jim bylo na újmu. Dle odstavce 4 cit. ust. má vlastník ochranné známky v případě neoprávněného zásahu do svých práv právo domáhat se u soudu toho, aby porušení nebo ohrožení práva bylo zakázáno a následky porušení byly odstraněny. Z uvedeného vyplývá nesporné právo žalobce se domáhat vůči žalovanému č. 2 povinnosti převést doménu se shodným názvem "x+y+z.cz" s ochrannou známkou žalobce ve prospěch žalobce. Vůči žalovanému č. 1, jehož postavení ve sporu je odvozeno od výsledku sporu proti žalovanému č. 2, soud vyhověl žalobě rovněž, neboť žalovaný č. 1 má ve své působnosti provedení změny registrace ze žalovaného č. 2 na žalobce.

Výrok o nákladech řízení se řídí ust. § 142 odst. 1 o.s.ř. a žalobci úspěšnému ve věci byly vůči žalovanému č. 2 přiznány náklady řízení.

---

*Účastníci řízení s výjimkou sdružení CZ.NIC jsou označeni pouze prvními písmeny svých příjmení nebo obchodních firem. Předmětná doménová jména jsou nahrazena sekvencí x+y+z.cz. Pokud jsou v textu rozhodnutí zmíněna i jiná doménová jména, byla náhodně nahrazena jinými znakovými sekvencemi. S výjimkou údajů umožňujících identifikaci účastníků řízení nebo jiných osob a doménových jmen bylo do textu rozhodnutí zasahováno v co nejmenší možné míře. Souvislost použitých zkratk a zástupných symbolů s osobami nebo doménovými jmény, které skutečně označení s využitím takových zkratk nebo zástupných symbolů užívají, je čistě náhodná.*

*Při studiu rozhodnutí je třeba mít na zřeteli fakt, že rozhodnutí obsahuje nejen vlastní výrok soudu a jeho odůvodnění, ale i shrnutí tvrzení jednotlivých stran, přičemž některými tvrzeními se soud v rozhodnutí vůbec nemusel zabývat (např. při vydání předběžného opatření) a tato tvrzení tak představují pouze právní názor příslušné strany a nikoliv závěr soudu.*

*Rozhodnutí soudu nelze automaticky aplikovat na jiné případy (byť skutkově podobné) a sdružení CZ.NIC doporučuje konkrétní případ konzultovat s odborníky na doménová jména a právníky.*